



**SLOVENSKÝ INŠTITÚT
V BERLÍNE**

**Člen Spoločenstva národných kultúrnych inštitútov Európskej únie
EUNIC Berlín**

www.mzv.sk/siberlin, www.facebook.com/institut.berlin, www.eunic-berlin.eu

MAREC 2024

*** 07.03.2024 o 19.00 hod. Berlín, Veľvyslanectvo Slovenskej republiky**

Skupinová výstava 9 autoriek | Heroines : My personal female hero

Skupinová výstava "HEROINES" s podtitulom **Moja osobná ženská hrdinka** predstavuje rôzne príbehy osobných hrdiniek, vyrozprávané slovenskými výtvarníčkami, naprieč viacerými generáciami slovenskej súčasnej maľby.

Ženy výtvarníčky prostredníctvom svojich umeleckých diel predstavujú príbehy žien, ktoré obdivujú, analyzujú a metaforicky zobrazujú tak, aby rozprávali príbeh každej z nás.

Na výstave nájdete výber figurálnych malieb na plátne a na iných médiách (papier, obrus, preglejka).

viac informácií: www.blugallery.sk

Veľvyslanectvo Slovenskej republiky, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlín



Foto - Lucia Dovičáková: About last year

www.mzv.sk/siberlin; www.mzv.sk/berlin; www.facebook.com/institut.berlin;
www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany



***2. 3. – 8. 3. 2024, online, Facebook Slovenský inštitút v Berlíne**

Oslava medzinárodného dňa žien – Úspešné Slovenky v Nemecku

Pri príležitosti medzinárodného dňa žien, ktorý je v Berlíne sviatkom, sme opäť pripravili online projekt „**Úspešné Slovenky v Nemecku**“. Sledujte náš Facebook od 2. do 8. marca a spoznajte portréty šiestich výnimočných Sloveniek žijúcich a pracujúcich v Nemecku, ktoré Vám prezradia, čomu sa profesionálne venujú, ale aj to, čo si prajú pre všetky ženy na svete.

Pokračujú výstavy:

*** Marec 2024, Berlín, Veľvyslanectvo Slovenskej republiky**

Výstava fotografií FIJET Slovakia: Travel and Emotions

Slovenská pobočka Medzinárodnej asociácie novinárov a autorov píšucich o cestovnom ruchu **FIJET Slovakia** pripravila výstavu fotografií najkrajších kútov Slovenska.

Zátišia očami tých, ktorí spoznali svet a prešli stovky krajín, aby našli krásu v malebných záberoch Slovenska.



Foto - Radoslav Sviretsov: Bratislavský hrad

Veľvyslanectvo Slovenskej republiky, Hildebrandstr. 25, 10785 Berlín

www.mzv.sk/siberlin; www.mzv.sk/berlin; www.facebook.com/institut.berlin;
www.facebook.com/SlovakEmbassyGermany

***do 13. 4. 2024, Berlín, Kunstverein OST**

Výstava fotografií Jan DURINA – Milan MAZUR – Alena KOTZMANNOVA: Hours against the Clock Kurátorka Světlana Malinová, trvanie výstavy: 8. 2. 2024 – 13. 4. 2024



Ilustračné foto - Milan Mazúr: What sort of song managed to make this fog disperse, video still, 2022 / courtesy: Milan Mazúr und KVOST, Berlin

Hours Against the Clock rozpúšťa hranice medzi zážitkom nesúrodnej súčasnosti. Kurátorka Světlana Malinová iniciuje dialóg medzi tromi umelcami, nelineárny tok myšlienok spojený špecifickou naratívnou rovinou. **Jan Durina, Milan Mazúr a Alena Kotzmannová** vytvárajú spoločný dialóg na vyjadrenie sa k špecifickej situácii stredoeurópskych krajín. Niektoré otázky sú zabudnuté, odpovede rozptýlené v prchavej atmosfére. Výstava je dialógom (nový: vytvára výmenu) medzi dvoma generáciami o skúsenostiach, ktoré siahajú ďaleko do minulosti.

Výstava vznikla v spolupráci KVOST, Českého centra Berlín a Festivalu Fotograf v Prahe s podporou Slovenského inštitútu v Berlíne.

KVOST, Kunstverein Ost e.V., Leipziger Strasse 47 / Eingang Jerusalemer Strasse, 10117 Berlín
viac informácií: www.kvost.de

Výber podujatí so slovenským umením a pre krajanov v Nemecku

* 11. 3. 2024 o 18.00 hod., 16. a 19. 3. 2024 o 19.30 hod., Deutsche oper Berlín,
Jana Kurucová ako Giovanna Seymour v opere Anna Bolena

Foto - Bettina Stöb, Deutsche Oper Berlin

Už tri desaťročia je Newyorčan David Alden jedným z medzinárodne **najúspešnejších hudobných divadelných režisérov** a v posledných rokoch preukázal svoje schopnosti v Deutsche Oper Berlin s Brittenovými PETER GRIMESOM a BILLY BUDDOM, ale aj so svojou slávnou produkciou Meyerbeerových LES HUGUENOTS. Jeho pohľad na ANNU BOLENU charakterizuje aj balans medzi tragédiou a subtílnym humorom, ktorý charakterizuje najmä Aldenov pohľad na historické opery 19. storočia. Zatiaľ čo kostýmy zachovávajú dekoratívnosť 16. storočia, Alden sa hrá virtuózne s časovými úrovňami tým, že zahŕňa stylistické prvky z Anglicka z Thatcherovej éry a satirizuje niektoré britské zvláštnosti. V centre pozornosti je samozrejme tragédia titulnej hrdinky, ktorá je až do krvavého konca vyrozprávaná jednoducho a razantne.



viac informácií: www.deutscheoperberlin.de

* 20. 3. 2024 o 19.00 hod., Berlín, KVOST

Projekcia filmu Vlna vs. Breh

Vlna vs. Breh / Wave vs. Shore

SK, CZ 2014, 88 Min., OmeU, Réžia: Martin Štrba

Foto - České centrum



Jano Pavlík, Rudo Prekop, Vasiľ Stanko, Tono Stano, Miro Švolík, Kamil Varga, Peter Župník. Spoznali sa začiatkom 80. rokov ako študenti fotografie na pražskej filmovej fakulte FAMU a neskôr sa stali medzinárodne známymi fotografmi a priekopníkmi slovenskej fotografie. **Umeleckí kritici nazývajú túto mimoriadnu generáciu „slovenskou novou vlnou“.** Diela týchto fotografov sa vyznačujú zvláštnou energiou a nespútanou fantáziou. Ich spolupútnikom je aj režisér Martin Štrba, ktorý vyštudoval kameru na FAMU a so svojimi protagonistami sa dobre pozná. Vo svojom dokumentárnom debute ukazuje nielen týchto jedinečných umelcov a ľudí zblízka, ale aj pripomína zvláštnu atmosféru v Československu v polovici 80. rokov, keď boli všadeprítomné politické obmedzenia, no na filmovej škole vládla úžasná sloboda. Spoločné podujatie Českého centra Berlín a Slovenského inštitútu v spolupráci s KVOST - Kunstverein Ost e.V., sprievodné podujatie k aktuálnej výstave fotografií Hours against the Clock.

KVOST – Kunstverein Ost, Leipziger Str. 47, 10117 Berlín, vstup voľný

viac informácií: www.kvost.de

* 2. a 3. 3. 2024 o 18.00 hod., Berlín, Max-Taut-Aula

Tanečná dráma Dom Bernardy Alby

Dej tejto tanečnej inscenácie je voľnou interpretáciou rovnomennej literárnej predlohy španielskeho autora Federica Garcíu Lorcú (1898–1936) o úlohe žien v Španielsku 30. rokov 20. storočia. Tanečné dielo v choreografii **Jozefa Madara** v štýle modern dance/contemporary ballet je vhodné pre mládež od 12 rokov a dospelých.

Ako špeciálni hostia sa predstavia tanečníci z Pirouette Dance Company z Postupimu s tromi choreografiami.

Dĺžka predstavenia: cca. 90 Min

vstupné: 10 Euro



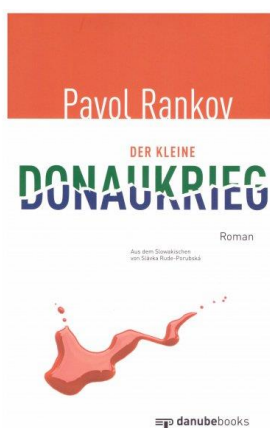
Max-Taut-Aula, Fischerstraße/Schlichtallee, 10317 Berlín Lichtenberg

* 21. 3. 2024 o 19.30 hod., Lipsko, Leibniz-Institut für Geschichte und Kultur des östlichen Europa (GWZO)

Čítačka **Pavla Rankova**, moderuje **Frank Hadler**, prekladá **Slávka Rude-Porubská**

* 22. 3. 2024 o 13.00 hod., Lipsko, Knižný veľtrh, Cafe Europa

Čítačka **Pavla Rankova**, moderuje **Mirko Kraetsch**, prekladá **Slávka Rude-Porubská**



Knihu „Svätý mäsiar zo Šamorína a iné príbehy z čias Malej dunajskej vojny“ **napísal Pavol Rankov** pod pseudonymom Peter Pečonka. Kniha s ľahkosťou opisuje, akú slabú trvácnosť majú nitky siločiar, na ktorých visí naša každodennosť. Životy nie celkom obyčajných ľudí, keď sú náhle narušené či prerušené, ústia do nie celkom bežných situácií, nápadne podobných katastrofám. Keď k nim dôjde, už si nevystačíme s duchaprítomnosťou, bojovnosťou, statočnosťou ani so suchým humorom, vlastnosťami, ktorými hrdinovia knihy akoby ešte chvíľami zo zotrvačnosti disponovali. Ani len zázraky, ktoré sú tu priam historicky hodnoverne zachytené a zdokumentované, nemajú moc odkloniť budúcnosť, lebo tá ako vždy hrmotne prichádza bránami dneška a razom mení všetko, na čo sme sa doposiaľ spoliehali.

Foto - SLC



SLOWAKISCHES INSTITUT
IN BERLIN

Mitglied in EUNIC
BERLIN

Slowakisches Institut, c/o Botschaft der Slowakischen Republik, Hildebrandstraße 25, 10785 Berlin
tel. +49 30 88 926 230, fax: +49 30 88 926 222, www.mzv.sk/siberlin, www.facebook.com/institut.berlin